

SAIGON BEER-ALCOHOL-BEVERAGE CORPORATION  
CHUONG DUONG BEVERAGES JSC

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence-Freedom-Happiness

No: 4../CD

TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 01 năm 2020

Ho Chi Minh City, 20<sup>th</sup> Jan, 2020

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA  
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ  
SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON THE STATE SECURITIES COMMISSION'S  
PORTAL AND HO CHI MINH STOCK EXCHANGE'S PORTAL**

**Kính gửi** : Ủy Ban Chứng Khoán Nhà nước  
Sở Giao dịch Chứng khoán TP. HCM

**Respectfully to** : The State Securities Commission  
Ho Chi Minh City Stock Exchange

**Tên tổ chức** : Công ty Cổ phần Nước Giải Khát Chương Dương

**Organization name:** Chuong Duong Beverages Joint Stock Company

**Mã chứng khoán** : SCD

**Security symbol** : SCD

**Địa chỉ** : 606 Võ Văn Kiệt, Phường Cầu Kho, Quận 1, TP.Hồ Chí Minh

**Address** : 606 Vo Van Kiet. Cau Kho Ward, District 1, Ho Chi Minh City

**Điện thoại/Tel** : 023 8 367 518 Fax: 023 8 367 176

**Người thực hiện công bố thông tin** : ông Neo Hock Tai, Schubert

**Submitted by** : Mr. Neo Hock Tai, Schubert

**Chức vụ/Position** : Tổng Giám Đốc/ General Director

**Loại thông tin công bố** : Định kỳ  Bất thường  24h  Theo yêu cầu

**Information disclosure type:** Periodic  Irregular  24hours  On demand

**Nội dung thông tin công bố/Content of Information disclosure:**

- Quyết định số 184 ngày 16/01/2020 của Cục thuế Thành phố Hồ Chí Minh sau khi kiểm tra Quyết toán thuế niên độ 2012-2013 tại Công ty cổ phần nước Giải khát Chương Dương.
- Decision No.184 dated 16<sup>th</sup> Jan 2020 by Tax Department of Ho Chi Minh City after audited taxation settlement for year 2012 and year 2013 at Chuong Duong Beverages Joint Stock Company.

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước Pháp luật về nội dung thông tin đã công bố.

**I declare that all information provided in this notice is true and accurate, I shall be legally responsible for the accuracy of our information disclosure.**

**Nơi nhận/Recipients:**

- Như trên /As above

- Chủ tịch HĐQT/Chairman of BOD

- Lưu KT/Save at Accounting Dept.

**NGƯỜI ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC CBTT**

**ORGANIZATION REPRESENTATIVE**

**TO DISCLOSE INFORMATION**

**CÔNG TY**

**CỔ PHẦN**

**NƯỚC GIẢI KHÁT**

**CHUÔNG DƯƠNG**

**NEO HOCK TAI SCHUBERT**

TỔNG CỤC THUẾ  
CỤC THUẾ TP HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 484/QĐ-CT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 01 năm 2020

### **QUYẾT ĐỊNH**

#### **Về việc áp dụng các biện pháp khắc phục hậu quả**

Căn cứ Điều 57, Điều 68 Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Luật Quản lý thuế số 78/2006/QH11 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Luật số 21/2012/QH13, Luật số 71/2014/QH13 và Luật số 106/2016/QH13;

Căn cứ Luật Thuế giá trị gia tăng số 13/2008/QH12 và Luật số 31/2013/QH13 sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Thuế giá trị gia tăng; Luật thuế thu nhập doanh nghiệp số 14/2008/QH12 và Luật số 32/2013/QH13 sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thuế thu nhập doanh nghiệp; Luật số 71/2014/QH13 ngày 26/11/2014 sửa đổi, bổ sung một số điều của các Luật thuế;

Căn cứ Nghị định số 98/2007/NĐ-CP ngày 07 tháng 6 năm 2007 và Nghị định số 129/2013/NĐ-CP ngày 16/10/2013 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính về thuế và cưỡng chế thi hành quyết định hành chính thuế;

Căn cứ Thông tư số 166/2013/TT-BTC ngày 15/11/2013 của Bộ Tài chính quy định chi tiết về xử phạt vi phạm hành chính về thuế;

Căn cứ Biên bản kiểm tra số 15/BBKT-TTKT3 ký ngày 10/01/2020 tại Công Ty Cổ Phần Nước Giải Khát Chương Dương của Đoàn Kiểm tra Cục Thuế TP. Hồ Chí Minh theo Quyết định số 2614/QĐ-CT-KT ngày 09/12/2019 của Cục trưởng Cục Thuế TP. Hồ Chí Minh về việc Kiểm tra thuế tại Công Ty Cổ Phần Nước Giải Khát Chương Dương;

Căn cứ Quyết định số 4852/QĐ-GQXP ngày 28/12/2019 của Cục Thuế TP. Hồ Chí Minh về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính;

Xét đề nghị của Trưởng phòng Thanh tra - Kiểm tra số 3;

Tôi: Nguyễn Thị Bích Hạnh – Chức vụ: Phó cục Trưởng Cục Thuế Thành phố Hồ Chí Minh.

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả do vi phạm hành chính gây ra đối với:

1. Công Ty Cổ Phần Nước Giải Khát Chương Dương

Địa chỉ: 606 Võ Văn Kiệt, Phường Cầu Kho, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

Mã số thuế: 0300584564

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0300584564 ngày 02/06/2004 do Sở Kế hoạch và Đầu tư TP. Hồ Chí Minh cấp (thay đổi lần 11 ngày 31/01/2019)

Người đại diện theo pháp luật: Ông Neo Hock Tai Schubert – Chức danh: Tổng giám đốc

2. Phải thực hiện biện pháp để khắc phục hậu quả do đã có hành vi vi phạm hành chính:

- Khai sai thuế giá trị gia tăng bán ra, xác định sai thuế giá trị gia tăng đầu vào được khấu trừ dẫn đến thiếu thuế phải nộp đã vi phạm Điều 8, Điều 12 Luật thuế Giá trị gia tăng số 13/2008/QH12 ngày 03/6/2008 và Điều 1 Luật sửa đổi bổ sung một số điều của Luật thuế GTGT số 31/2013/QH13 ngày 19/6/2013.

- Khai sai dẫn đến thiếu tiền thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp do kê khai các khoản chi phí không được trừ đã vi phạm Điều 9 Luật Thuế thu nhập doanh nghiệp số 14/2008/QH12 ngày 03/6/2008 và Điều 1 Luật sửa đổi bổ sung một số điều của Luật Thuế thu nhập doanh nghiệp số 32/2013/QH13 ngày 19/6/2013.

3. Lý do không xử phạt vi phạm hành chính: Quá thời hiệu xử phạt quy định tại Khoản 1 Điều 2 Nghị định 129/2013/NĐ-CP ngày 16/10/2013.

4. Biện pháp khắc phục hậu quả gồm:

a) Truy thu thuế: 406.452.916 đồng

*(Bằng chữ: Bốn trăm lẻ sáu triệu bốn trăm năm mươi hai ngàn chín trăm mười sáu đồng)*

Trong đó:

- Thuế giá trị gia tăng (tiểu mục 1701): 105.532.847 đồng

- Thuế thu nhập doanh nghiệp (tiểu mục 1052): 300.920.069 đồng

b) Tiền chậm nộp: 195.517.203 đồng

*(Bằng chữ : Một trăm chín mươi lăm triệu năm trăm mười bảy ngàn hai trăm lẻ ba đồng)*

Trong đó:

- Tiền chậm nộp của thuế giá trị gia tăng (tiểu mục 4931): 55.329.644 đồng

- Tiền chậm nộp của thuế thu nhập doanh nghiệp (tiểu mục 4918): 140.187.558 đồng

Tiền chậm nộp tính đến ngày 16/01/2020. Doanh nghiệp tự tính và nộp tiền chậm nộp tiền thuế kể từ ngày 17/01/2020 đến ngày nộp đủ tiền thuế truy thu, tiền chậm nộp vào Ngân sách Nhà nước theo quy định.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Quyết định này được:

1. Giao cho ông Neo Hock Tai Schubert là đại diện cho tổ chức vi phạm có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày nhận được quyết định này, Công Ty Cổ Phần Nước Giải Khát Chương Dương phải nộp số tiền thuế, tiền chậm nộp và tiền phạt vào:

Tài khoản số: 7111.1056137 của Cục Thuế TP. Hồ Chí Minh mở tại Kho bạc Nhà nước TP. Hồ Chí Minh.

Tổ chức có tên tại Điều 1 phải nghiêm chỉnh chấp hành quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà Công Ty Cổ Phần Nước Giải Khát Chương Dương không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Công Ty Cổ Phần Nước Giải Khát Chương Dương có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho Kho bạc Nhà nước TP. Hồ Chí Minh để thu tiền thuế, tiền chậm nộp, tiền phạt.

3. Gửi cho Phòng Kế khai - Kế toán thuế, Phòng Quản lý nợ và Cưỡng chế nợ thuế - Cục Thuế TP. Hồ Chí Minh để tổ chức thực hiện./.

Nơi nhận: ✓

- Như Điều 3;

- Lưu: VT, TTKT3, (hlvha, 6b).

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



**Nguyễn Thị Bích Hạnh**

